



Hướng dẫn Bắt đầu Nhanh

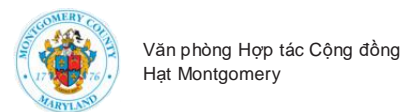


Hướng dẫn về Kiến thức Tài chính – Giáo dục, Dịch vụ và Nguồn lực cho Người nhập cư ở Maryland

Tải về bản sao tài liệu Hướng dẫn về Kiến thức Tài chính tại <https://dhs.maryland.gov/maryland-office-for-refugees-and-asylees/> hoặc tại <https://www.labor.maryland.gov/employment/wdskilledimmigrantfinance.pdf>

Hướng dẫn Bắt đầu Nhanh Hướng dẫn về Kiến thức Tài chính – Giáo dục, Dịch vụ và Nguồn lực cho Người nhập cư ở Maryland

Thông tin hướng dẫn này là một sản phẩm của Lực lượng Chuyên trách về Người nhập cư có Đào tạo của Maryland. Cảm ơn những đơn vị đóng góp sau:



Bản chỉnh sửa tháng 6/2020

Kiến thức Tài chính là gì và liên quan đến những phần nào

Kiến thức Tài chính được định nghĩa là "khả năng sử dụng kiến thức và kỹ năng để quản lý các nguồn tài chính hiệu quả trong toàn bộ chu kỳ tài chính".



Có kiến thức tài chính là biết cách quản lý tiền của quý vị. Quản lý tiền nghĩa là: Hiểu rõ ngân sách của mình (thu nhập so với chi tiêu).

HIỂU RÕ VỀ (CÁC) KHOẢN THU NHẬP

- Thu nhập ròng
- Tổng thu nhập
- Thuế (tiểu bang và liên bang)

CHI TIÊU

- Các chi tiêu cố định như tiền thuê nhà, đi lại, thực phẩm, dịch vụ tiện ích, chăm sóc sức khỏe và bảo hiểm
- Chi tiêu linh hoạt như quần áo, giải trí,
- Tạo và Duy trì ngân sách hộ gia đình - Bảng dự toán ngân sách mẫu

TIẾT KIỆM VÀ GỬI NGÂN HÀNG – TÀI KHOẢN SÉC VÀ TIẾT KIỆM

- Tài khoản Séc cho phép sử dụng tiền theo nhiều cách khác nhau: bằng séc, ATM, thẻ ghi nợ, rút tiền tại ngân hàng và qua ngân hàng trực tuyến.
- Tài khoản tiết kiệm cũng có thể sử dụng bằng thẻ ghi nợ hoặc tại ngân hàng.



ABA.comHiệp hội Ngân hàng Hoa Kỳ
FDIC.govTổng Công ty Bảo hiểm Tiền gửi Liên bang
ICBA.org.....Cộng đồng Ngân hàng Độc lập Hoa Kỳ
NCUA.govCơ quan Quản lý Hiệp hội Tín dụng Quốc gia

TÌM HIỂU VỀ TÍN DỤNG

Điểm Tín dụng là gì?

Điểm tín dụng là số điểm giúp bên cho vay xác định khả năng trả nợ của bên vay.

Lịch sử Thanh toán	35%
Số tiền Dư nợ	30%
Lịch sử Sử dụng Tín dụng	15%
Tín dụng Mới	10%
Loại Tín dụng đã Sử dụng	10%



ĐIỂM TÍN DỤNG FICO ĐƯỢC SỬ DỤNG CHO CÁC KHOẢN VAY THẺ CHẤP, CHO VAY TỰ ĐỘNG VÀ THẺ TÍN DỤNG



Myfico.com	Thông tin về điểm tín dụng FICO của quý vị
Annualcreditreport.com	Báo cáo tín dụng toàn diện miễn phí
Consumerfinance.gov	Cục Bảo vệ Tài chính cho Người tiêu dùng



ĐỂ BIẾT THÊM THÔNG TIN

<https://www.mymoney.gov/Pages/default.aspx> và xem các công cụ trợ giúp cho các mục tiêu tài chính của quý vị:
<https://www.mymoney.gov/tools/Pages/tools.aspx>

Thông tin và Nguồn lực Tài chính



KHOẢN VAY GIÁO DỤC: TRỢ CẤP SINH VIÊN VÀ TÀI TRỢ GIÁO DỤC

Tìm hiểu phương thức trả tiền học đại học - Ủy ban Giáo dục Đại học Maryland

- <https://mhec.state.md.us/preparing/Pages/FinancialAid/index.aspx>
- <https://www.affordablecollegesonline.org/financial-aid/financial-aid-for-online-colleges/>

Học bổng Hy vọng Cao đẳng Cộng đồng – Ủy ban Giáo dục Đại học Maryland

- https://mhec.state.md.us/preparing/Pages/FinancialAid/ProgramDescriptions/prog_MDCommunityCollegePromiseScholarship.aspx

Giáo dục Đại học và Nguồn Hỗ trợ Tài chính – Maryland.gov

- <https://www.maryland.gov/pages/education.aspx?view=Higher%20Education%20and%20Financial%20Aid>

Thông tin Khoản vay Sinh viên – Cash Campaign of Maryland

- https://www.mdcashacademy.org/Resources_Student_Loans

Hỗ trợ Sinh viên Liên bang – Bộ Giáo dục Hoa Kỳ

- <https://financialaidtoolkit.ed.gov/tk/>

Nộp đơn xin Trợ cấp Sinh viên Liên bang

- <https://studentaid.gov/help-center/answers/article/federal-pell-grant-program>

Biết rõ trước khi được cấp khoản vay sinh viên- Cục Bảo vệ Tài chính cho Người tiêu dùng

- <https://www.consumerfinance.gov/consumer-tools/student-loans/>

Chọn Khoản vay Sinh viên – Pueblo.Gop.gov – Trả tiền Học Đại học

- <https://pueblo.gpo.gov/Publications/PuebloPubs.php?NavCode=XB&Sub2ID=17&CatID=2&PHPSESSID=nqvudijurgbssj19ikj6m8t4q5>

CÁC LOẠI KHOẢN VAY KHÁC

MUA XE

- Nội dung Hành động của Người tiêu dùng

MUA NHÀ/THẾ CHẤP

Chương trình Vay thế chấp Maryland – Phòng Phát triển Nhà ở và Cộng đồng

- <https://mmp.maryland.gov/Pages/Homebuyer-Education-Classes.aspx>

Cục Nhà ở và Phát triển Đô thị Liên bang – Mua nhà

- https://www.hud.gov/topics/buying_a_home

- <https://www.hud.gov/states/maryland>

CHƯƠNG TRÌNH KHOẢN VAY CHO DOANH NGHIỆP NHỎ CẤP CHO NGƯỜI NHẬP CỬ, NGƯỜI TỊ NẠN VÀ NGƯỜI TỊ NẠN CHÍNH TRỊ:

ECDC Enterprise Development Group (Nhóm Phát triển Doanh nghiệp ECDC)

- <https://www.entdevgroup.org/our-programs/>

Latino Economic Development Center (Trung tâm Phát triển Kinh tế La-tinh)

- <https://www.ledcmetro.org/>

Maryland Small Business Development Financing Authority (MSBDF) (Cơ quan Tài trợ Phát triển Doanh nghiệp Nhỏ Maryland)

- <https://commerce.maryland.gov/fund/programs-for-businesses/msbdfa>

Gian lận



Trộm cắp Danh tính

- Trộm cắp danh tính (ID) là khi người khác đánh cắp thông tin cá nhân của quý vị để thực hiện hành vi gian lận. Người lấy trộm danh tính có thể sử dụng thông tin của quý vị để nộp đơn xin tín dụng, nộp thuế hoặc nhận các dịch vụ y tế dưới hình thức lừa đảo.

Lừa đảo Ngân hàng

- Lừa đảo ngân hàng là liên quan đến nỗ lực truy cập vào tài khoản ngân hàng của quý vị. Một số hình thức lừa đảo ngân hàng phổ biến bao gồm: Lừa đảo Vay tiền vượt mức, Gửi Séc Không mong muốn, rút tiền tự động và Đánh cắp thông tin.

An toàn và An ninh Trực tuyến

- Kẻ lừa đảo có thể sẽ cố gắng sử dụng internet để đánh cắp thông tin cá nhân của quý vị hoặc lừa quý vị gửi tiền cho họ. Hãy tìm hiểu cách giữ an toàn trực tuyến.

Khoản vay Payday (vay ngắn hạn, lãi suất cao) – Luật Tài chính - Khoản vay payday là một thuật ngữ được sử dụng để mô tả khoản vay ngắn hạn, lãi suất cao, đôi khi được gọi là "khoản tạm ứng tiền mặt", bất kể việc thanh toán khoản vay đó có liên quan đến ngày người vay trả tiền hay không. Chi phí cao của các khoản vay ngắn hạn này đôi khi có thể làm cho người tiêu dùng bị mắc kẹt vào chu kỳ nợ.

Khoản vay Payday (vay ngắn hạn, lãi suất cao) – Luật Tài chính

- <http://www.labor.maryland.gov/finance/consumers/paydayloans.shtml>

Yêu cầu và khiếu nại Dịch vụ Tài chính – luật tài chính

- Văn phòng Ủy viên Điều tiết Tài chính là cơ quan quản lý chính đối với các tổ chức tài chính đăng ký ở Maryland, bao gồm các ngân hàng của Tiểu bang, hiệp hội tín dụng của Tiểu bang và các công ty tín thác của Tiểu bang; và các tổ chức tài chính Tiểu bang có giấy phép hoạt động bao gồm, các công ty tài chính tiêu dùng, bên cho vay thế chấp, môi giới thế chấp, dịch vụ thế chấp, bên cho vay thế chấp, cơ quan báo cáo tín dụng, cơ quan thu nợ tiêu dùng, công ty quản lý nợ, bên đối séc ra tiền mặt, doanh nghiệp dịch vụ tín dụng và chuyển tiền.

- <http://www.labor.maryland.gov/finance/consumers/frcomplaints.shtml>

Chúng tôi hiện có các luật để bảo vệ quý vị khỏi những hành vi làm ăn không công bằng. Ví dụ về các hành vi làm ăn không công bằng bao gồm phát hành séc giả hoặc người gọi điện thoại giả vờ làm việc cho IRS. Quý vị có thể liên hệ với các cơ quan dưới đây để không trở thành nạn nhân bị lừa đảo hoặc lường gạt trước khi giao dịch hoặc nộp đơn khiếu nại sau khi đã giao dịch.

Better Business Bureau (Văn phòng Thúc đẩy Kinh doanh)

- <https://www.bbb.org/consumer-complaints/file-a-complaint/get-started>

Thất nghiệp



Nếu đang thất nghiệp thì quý vị có thể đủ điều kiện để nộp đơn xin Bảo hiểm Thất nghiệp. Tìm hiểu thêm về điều kiện và yêu cầu của quý vị tại

- <http://www.labor.maryland.gov/employment/unemployment.shtml>

Trung tâm Việc làm Hoa Kỳ tại Maryland sẽ hỗ trợ đầy đủ cho người tìm việc và doanh nghiệp (miễn phí). Dịch vụ tìm kiếm việc làm bao gồm việc hỗ trợ tìm hiểu nghề nghiệp, giới thiệu đến các chương trình đào tạo, dịch vụ bố trí công việc, hỗ trợ chuẩn bị lý lịch và các buổi hội thảo để nâng cao kỹ năng tìm kiếm việc làm và sẵn sàng làm việc.

- <http://www.labor.maryland.gov/county/>

Quý vị cũng có thể truy cập vào các tùy chọn tìm kiếm việc làm và tự tìm kiếm việc làm bằng cách sử dụng **Trung tâm Giới thiệu Việc làm Maryland**.

- <https://mwejobs.maryland.gov/vosnet/Default.aspx>

Vấn đề về Tiền lương – nếu là nhân viên và quý vị tin rằng tiền lương của mình đã bị giữ lại một cách không công bằng thì hãy tìm hiểu thêm về những việc có thể làm tại;

- <http://www.labor.maryland.gov/labor/wagepay/wpremedies.shtml>

Ủy ban về Cơ hội Việc làm Bình đẳng Hoa Kỳ - Ủy ban về Cơ hội Việc làm Bình đẳng Hoa Kỳ (Equal Employment Opportunity Commission (EEOC)) chịu trách nhiệm thực thi các luật liên bang nếu phát hiện hành vi phân biệt đối xử trái phép với người xin việc hoặc nhân viên dựa trên chủng tộc, màu da, tôn giáo, giới tính (bao gồm phụ nữ mang thai, nhận diện giới tính và xu hướng tình dục), nguồn gốc quốc gia, tuổi (40 trở lên), tình trạng khuyết tật hoặc thông tin di truyền. Việc phân biệt đối xử với một người vì người đó phàn nàn về hành vi phân biệt đối xử, nộp đơn tố cáo hành vi phân biệt đối xử hoặc tham gia vào một cuộc điều tra phân biệt đối xử về việc làm hoặc vụ tố tụng cũng là bất hợp pháp.

- <https://www.eeoc.gov/eeoc/>

- <https://www.workplacefairness.org/aboutwf> (ở Maryland)

Thuế



Thuế Thu nhập Liên bang là gì - là thuế do Sở Thuế vụ Hoa Kỳ (IRS) đánh vào thu nhập hàng năm của các cá nhân, công ty, quỹ tín thác và các pháp nhân khác.

- <https://www.irs.gov/>

Thuế Tiểu bang và Địa phương là gì - Ngoài chính phủ liên bang, 43 tiểu bang và nhiều thành phố địa phương cũng yêu cầu cư dân của họ phải đóng thuế thu nhập cá nhân.

Tìm hiểu cách đóng tiền thuế liên bang và tiểu bang và tìm hiểu về các nguồn lực trong khu vực của mình có thể giúp quý vị hiểu về quy trình – Nguồn lực/Khai Thuế Miễn phí

- <http://cashmd.org/free-tax-preparationresources/>

Các Lớp học và Nguồn lực về Giáo dục Tài chính ở gần quý vị.



Quận Allegany.....	https://extension.umd.edu/allegany-county
Quận Anne Arundel.....	https://extension.umd.edu/anne-arundel-county
Thành phố Baltimore.....	https://extension.umd.edu/baltimore-city
Quận Baltimore	https://extension.umd.edu/baltimore-county
Quận Calvert	https://extension.umd.edu/calvert-county
Quận Caroline	https://extension.umd.edu/caroline-county
Quận Carroll.....	https://extension.umd.edu/carroll-county
Quận Cecil	https://extension.umd.edu/cecil-county
Quận Charles.....	https://extension.umd.edu/charles-county
Quận Dorchester.....	https://extension.umd.edu/dorchester-county
Quận Frederick	https://extension.umd.edu/frederick-county
Quận Garrett	https://extension.umd.edu/garrett-county
Quận Harford	https://extension.umd.edu/harford-county
Quận Howard.....	https://extension.umd.edu/howard-county
Quận Kent.....	https://extension.umd.edu/kent-county
Quận Montgomery	https://extension.umd.edu/montgomery-county
Prince George's	https://extension.umd.edu/prince-georges-county
Queen Anne's	https://extension.umd.edu/queen-annes-county
Quận St. Mary's	https://extension.umd.edu/st-marys-county
Quận Somerset.....	https://extension.umd.edu/somerset-county
Quận Talbot.....	https://extension.umd.edu/talbot-county
Quận Washington	https://extension.umd.edu/washington-county
Quận Wicomico.....	https://extension.umd.edu/wicomico-county
Quận Worcester.....	https://extension.umd.edu/worcester-county



CASH Campaign of Maryland (Chiến dịch TÀI CHÍNH của Maryland) thúc đẩy phát triển kinh tế cho các cá nhân và gia đình có thu nhập thấp đến trung bình ở Baltimore và trên toàn bang Maryland. CASH thực hiện sứ mệnh của mình thông qua hoạt động điều hành một loạt các chương trình dịch vụ trực tiếp, xây dựng năng lực tổ chức và lĩnh vực cũng như các sáng kiến vận động và chính sách hàng đầu để tăng cường sự ổn định kinh tế gia đình.

- <http://cashmd.org/>

- CASA de Maryland – www.casademaryland.org

- Trung tâm Esperanza – www.catholiccharities-md.org/immigrants

- Mạng Thông tin và Giới thiệu từ Nước ngoài (Foreign Born Information & Referral Network) (FIRN) – www.firnonline.org